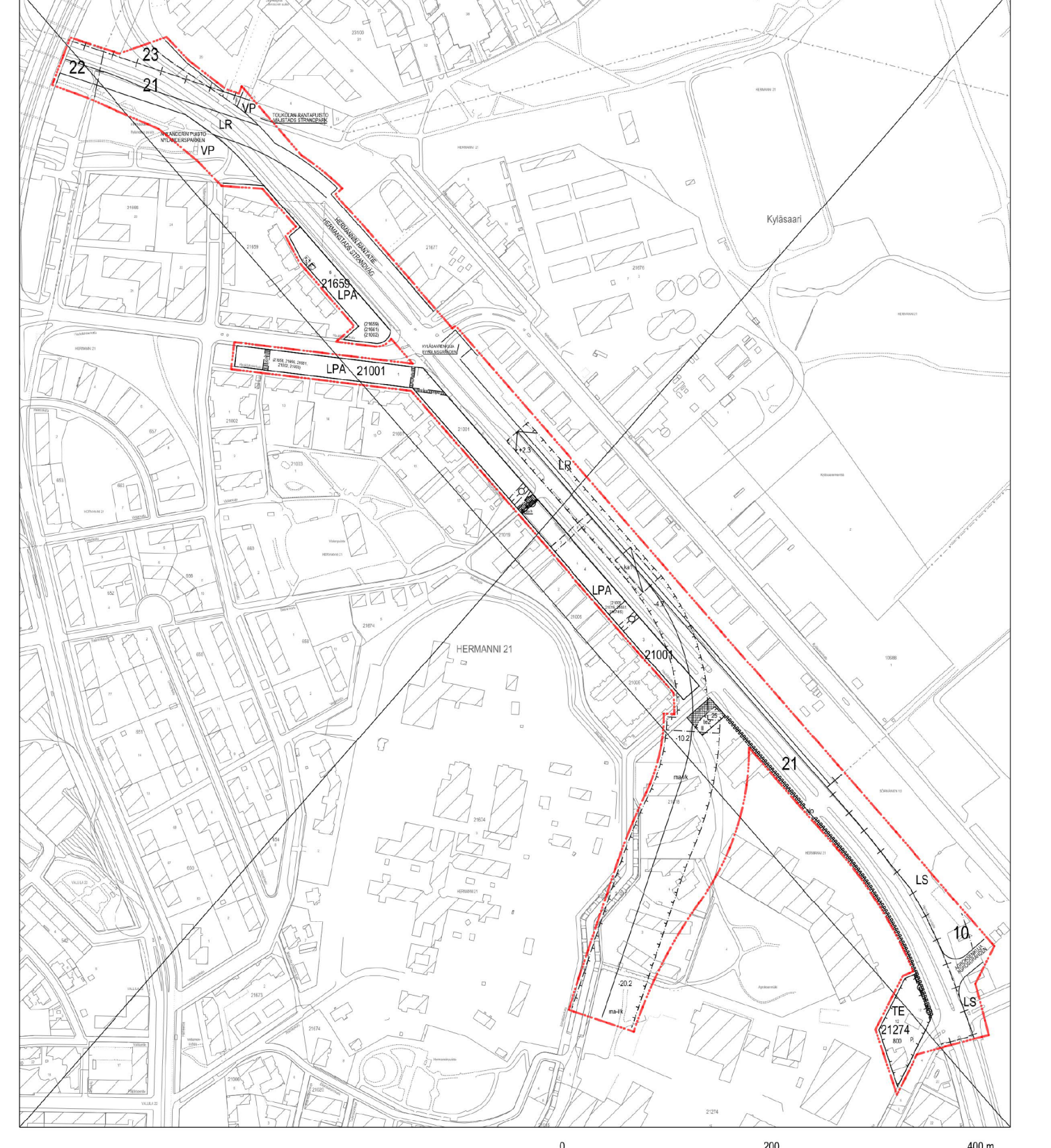


- TE** Elintarviketeollisuuden ja tukkukaupan toimintaa palvelevien teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue.
- VP** Puisto.
- LPA (21059)** Autopaikkojen korttelialue. Sulussa olevat numerot osoittavat ne toimit, joiden autopaikkoja saa alueelle sijoittaa.
- 3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
- Kaupunginosan raja.
- Korttelin, kortteliosan ja alueen raja.
- Osa-alueen raja.
- Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
- Ohjeellinen toimitin raja.
- Risti merkinnän päässä osoittaa merkinnän poistamista.
- 23** Kaupunginosan numero.
- 21659** Korttelin numero.
- 5** Ohjeellisen toimitin numero.
- HERMANNIN** Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.
- 800** Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.
- VI** Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
- Rakennusala.
- Takusrakennuksen rakennusala.
- Polttoaineen jakelusemalle varattu alue.
- Puun ja pensain istutettava alueen osa.
- Katu.
- Katuaukoksi rakennettava alueen osa. Alueella Sörmätentunulla palveleva huoltoajo ja pysäköinti on sallittu.
- Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.
- Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo ja tonille ajo on sallittu.
- Alueella oleva ajoyhteys, jonka kautta ajo toiselle tonille on sallittu.
- Maanalaisiin tiloihin johtava ajoluiska, sijainti ohjeellinen.
- Kadun tai liikennealueen alittava jalankulun ja polkupyöräilyn yhteys, sijainti ohjeellinen.
- Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.
- Katualueen osa, jolle tulee rakentaa häikäisymistä estävä rakenne.
- ILMANVAHTOKUILUT JA MAANPÄÄLLISET TILAVARAUKSET**
- Rakennusala, jolle saa rakentaa ilmanvaihtokuilut suojavyöhykkeeseen, sekä valvonon (25 m²) ja sähkötekniikan tiloja (200 m²). Aluetta ei saa aidata.
- Poistotunnelin korkeus tulee olla vähintään 6 metriä maan pinnasta, ja näitä tunnelin korkeus tulee olla vähintään 3 metriä maan pinnasta.
- Ilmanvaihtohuonon asuinrakennuksien ja niiden pihajärjestelmien kohdistamaan meluun tulee kiinnittää huomiota.
- SÖRNÄISTENTUNNELIN MAANALAISET TILAVARAUKSET**
- Sörmätentunneleille ja sen apuotolle kaupungin tarpeisiin varattu maanalainen tila suoja- vyöhykkeeseen.
- Sörmätentunneleille ajotilan vapaa korkeus tulee olla vähintään 4,8 m.
- Kalliotunneliosuudella sen sivulle ja sivulle on varattava 10 m suojavyöhyke sekä alapuolelle 3 m:n suoja- vyöhyke.
- Betonitunneliosuudella sen sivulle on varattava 2 m:n ja alapuolelle 3 m:n suoja- vyöhyke.
- KAUPUNKIKUVA**
- Sörmätentunnelelle maanpäälliset rakenteet kuten ilmanvaihtohuonot, tekniset tilat, ajoluiskien näkyvät rakenteet, häikäisymistä estävät rakenteet sekä kaduille nähtävät tunnelin sisäänkäynti tulee rakentaa materiaaleiltaan ja muotoiltaan kaupunkivallisesti yhtenäiseksi kokonaisuudeksi.
- Tunneli ja kaikki siihen liittyvät rakenteet sekä istutukset tulee rakentaa yhtenäisen suunnitelman mukaan, joka ottaa huomioon kaupunkivallisesti vaativan ympäristön.
- TURVALLISUUS**
- Maanalaisista tiloista tulee järjestää pelastus- yhteydet maan pinnalle pelastuslaitoksen hyväksymällä tavalla.
- TULVATILANTEISIIN VARAUTUMINEN**
- Ajoluiskat ja -aukot tulee suunnitella niin, että voidaan varautua tulvatilanteisiin. Kaukaloiden betonirakenteet sivulla on ulotettava vesiliivinä rakenteen tason +3,0.
- RAKENTAMISEN JA LOUHIINAN VALMISTELU**
- Ennen rakentamisen ja louhintaan ryhtymistä tulee laatia tunnelin tilan ja sen vaikutusalueen käyttöä koskeva riskiarviointi.
- Ennen rakentamisen ja louhintaan ryhtymistä tulee laatia suunnitelmat kalliion sekä rakennusten liikkaiden ja lähtien suunnasta.
- Ennen rakentamisen ja louhintaan ryhtymistä tulee päättää avattaville osuuksille laatia pohja- rakennussuunnitelma, jolla turvataan on- ja pohjaveden pinnan säilyminen nykyisellään.
- Maaperän pilaantuneisuus on selvitettävä ja ja tilatunnelit alueet kunnostettava ennen rakentamisen ryhtymistä.
- Jatkosuunnittelussa tulee ottaa huomioon suunnitelu- ratkaisujen vaikutukset aluekuivatukseen, tulva- suojele ja yhdyskuntatekniseen huoltoon kaava- alueen ulkopuolisilla alueilla.
- TYÖNAKAISET VAROITIMET**
- Maanalaiset tilat on sijoitettava ja rakennettava siten, ettei niistä aiheudu haittaa rakennuksille tai muille rakenteille.
- Maanalaisien tilojen ylä- tai alapuolella olevilla alueilla rakennettaessa tai louhittaessa on otettava huomioon maanalaisien tilojen sijainti ja rakentiedin suojausjärjestelyt siten, ettei aiheuteta haittaa maan- alaisille tiloille tai rakenteille.
- Maanalaiset tilat tulee rakentaa siten, ettei rakenta- minen ja käyttö aiheuta osi- eikä pohjaveden pintaan.
- Alueelle tulee rakentaa kattava pohjaveden tarkkai- verkosto tunnelin vaikutusten seuraimiseksi.
- YHDYSKUNTA-TEKNINEN HUOLTO**
- Maanalaisia johtoja varten varattu alueen osa, jolla ei saa rakentaa rakentelua ilman johdon omistajan lupaa.
- Johtotunnelit, Tunnelin kohdalla ei saa suorittaa louhintaa, joka aiheuttaa tunnelille vahinkoa.
- Alueellinen tulvareitti.

- DETALJPLANEETTEKINNAR OCH BESTÄMMELSER**
- Kvartersområde för industri- och lagerbyggnader som betjänar livsmedelsindustrin och parkeringen.
- Kvartersområde för bilplatser. Siffror inom parentes anger de tomters, vars bilplatser får placeras på området.
- Linje 3 m utanför planområdets gräns.
- Stadsdelsgräns.
- Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
- Gräns för delområde.
- Riktigivande gräns för område eller del av område.
- Riktigivande tomtgräns.
- Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
- Stadsdelsnummer.
- Kvartersnummer.
- Nummer på riktigivande tomt.
- Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmännt område.
- Byggnadsrätt i kvadrater våningsyta.
- Romersk siffror anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
- Byggnadsyta.
- Byggnadsyta där ekonomibyggnad får placeras.
- Område där försäljningsplats för drivmedel får placeras.
- Del av område som bör planteras med träd och buskar.
- Gata.
- Del av område som bebyggas som torg där parkering och servicetrafik för Sörmätunneln tillåts.
- För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
- För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik och infart till tomt är tillåten.
- Körförhållning inom området vars vilken man får köra till annan tomt.
- Körväg till underjordiskt utrymme, vars läge är riktigivande.
- Gång- och cykelförbindelse under gata eller trafikområde, vars läge är riktigivande.
- Del av gatuumrådes gräns där in- och utfart är förbjuden.
- Del av gatuumråde där ett skydd mot bländning bör byggas.
- VENTILATIONSKANALER OCH UTRYMMEN PÅ MARKNIVÅN**
- Byggnadsyta där ventilationskanaler med skyddszon får byggas jämte ett kontrollrum (25 m²) och elektriska utrymme (200 m²). Området får ej gärdas.
- Frånluftkanalens höjd över markplanet bör vara minst 6m och tilluftkanalens höjd minst 3 m.
- Man bör beakta det buller av ventilationskanaler som bostadsbyggnaderna och dessas gårdar utsätts för.
- SÖRNÄSTUNNELS UTRYMMENA UNDER MARKPLANET**
- Utrymme under markplanet för Sörmätunneln med tilluftsytan jämte skyddszon reserverad för stadens behov.
- Den fria höjden i Sörmätunneln bör vara minst 4,8 m.
- Skyddszonen ovanför och bredvid tunnels bergsavsnitt bör vara 10 m och under tunneln 3 m.
- Skyddszonen bredvid betongtunnelsavsnitt bör vara 2 m och under till 3 m.
- STADSBILEN**
- Utrymme på markplanet i tunneln såsom ventilationskanaler, tekniska utrymme, rampans synliga delar, bländningskylor samt de delar av tunneln som syns från gata bör till materialet och stadsbilsstämsförmågan egenkapar byggas som en enhetlig helhet.
- Tunneln och alla delar i anslutning till den bör byggas enligt en enhetlig plan som tar hänsyn till det krävande stadsbilsstämsförmågan i området.
- SÄKERHET**
- Från utrymme under markplanet bör ledas räddningsgator till markplanet som godkänns av räddningstjänsten.
- BEAKTNING AV ÖVERSÄMMNING**
- Ramper och körvägningar bör planeras så att översvämning beaktas. Betongkonstruktioner i schakt bör utsträckas vattenlöst till nivån +3,0.
- FÖRBEREDELSE FÖR BYGGANDE OCH SCHAFTNING**
- Innan byggstart bör en riskartering uppgöras för utrymme under markplanet inklusive influensområden.
- Innan byggstart bör planer för uppföljning av skakning och rörelse i berggrund och byggnader uppgöras.
- Innan byggstart på avsnitt för öppen schaktning bör en grundbyggnadsplan uppgöras genom vilken nivån på kapillärl- och grundvattnen bibehålls.
- Jordriktens förloppningsgrad ska redas ut och de förloppnings områdena ska rustas upp innan byggandet inleds.
- I planeringen ska beaktas flödesriktas inverkan på dränering, flödesyt- och kommunalteknik utanför planområdet.
- SÄKERHETSÅTGÄRDER UNDER BYGGET**
- Utrymme under markplanet bör placeras och byggas så att byggnader och konstruktioner inte utsätts för skadliga effekter.
- Vid byggande eller sprängning inom område ovanpå eller under underjordiska utrymme skall de underjordiska utrymmens läge och konstruktionens skyddsavstånd beaktas så att de inte försäkras olägenhet för underjordiska utrymme eller konstruktioner.
- Utrymme under markplanet bör byggas så att varten byggas eller tråk sänker kapillärl- och grundvattnetsnivån.
- Ett observationsnätverk bör byggas på området för uppföljning av tunnelns verkningar.
- SAMHÄLLSTEKNISKA SERVICEN**
- För underjordiskt ledning reserverad del av område där inget strukturer får byggas utan tillstånd av ledning ägaren.
- Ledningsstunnel. Nära tunneln får inte schakta så att tunneln skadas.
- Regional flodrut.

- TE-korttelialueella:**
- toimitin rakennetusta kerrosalasta saa käyttää toimitin- ja vastaavien tilojen enintään 25 %.
- saa sijoittaa sen pääkäyttötarkoituksen liittyviä myymäläitä, työpaikoja, koulutus- ja näyttelytiloja, kahvila- ja ravintolaitoja sekä palvelutaloja enintään 25 % rakennetusta kerrosalasta.
- saa rakentaa maanalaisia autopaikkoja asemakava-alueen merkityn kerrosalasta lisäksi.
- VP-korttelialueella:**
- Kumpulapuron alueellinen tulvareitti tulee huomioida.
- LPA-korttelialueella:**
- aluetta ei saa aidata.
- huoltoajo ja tonille ajo on sallittu.
- alue on rajattava puu- ja pensasistutuksin sekä Hauklahdenkujan puolella matalalla muurilla.
- alueen reunakiven on oltava graniittia.
- saa rakentaa kunnallisteknisiä johtoja.
- Autopaikat:**
- AK- ja A-korttelialueella varten tulee rakentaa 1 ap/125 m² asuin-kerrosalasta.
- AK-korttelialueen autopaikat tulee sijoittaa LPA-korttelialueella.
- Ratiliite tulee suunnitella siten, ettei ratiliitteen aiheuttama äänin tai runkoäänin ylä tasvoitteenä pidettävä enimmäisarvo rakennusten sisätiloissa.**
- Pä TE- kvartersområde:**
- av tomtens byggda våningsyta får användas högst 25 % för kontors- och motsvarande utrymme.
- får placeras butiker, service-, sknings- och utställningsutrymme, kafe- och restaurangutrymme samt serviceutrymme max. 25 % av den byggda våningsytan.
- På VP- kvartersområde:**
- regional flodruttt av Gutmåtsbäck bör beaktas.
- På LPA- kvartersområde:**
- får området ej gärdas.
- tillåts servicetrafik och infart till tomt.
- område bör begränsas med träd- och buskplanteringar samt en lägg mur mot Gårdsvägrändens.
- bör kantstenar vara av granit.
- får man bygga kommunaltekniska ledningar.
- Bilplatser:**
- För AK- och A-kvartersområde bör byggas 1 bpl/125 m² bostadsvåningsyta.
- AK-kvartersområdets bilplatser bör byggas på LPA-kvartersområde.
- Spårnivån ska planeras så att de maximivärden inte överskrids på grund av spårtrafikens vibration och stömljud som eftersträvas inomhus i byggnaderna.**

Tässä asemakaava-alueella korttelialueella on laadittava erillinen korttelijako. Pä detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.



Asemakaavan nro 2952, 5340, 8750, 8780, 9128, 9945, 10240, 10900, 11056, 11535, 11744, 11783, 12162 ja 12223 osa, jonka asemakaavan muutos nro 12578 voimaantullessaan kumoo. Del av detaljplan nr 2952, 5340, 8750, 8780, 9128, 9945, 10240, 10900, 11056, 11535, 11744, 11783, 12162 och 12223 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12578 träder i kraft. Poistavat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos. De strukta beteckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen. Kartta on eri korkeusjärjestelmässä kuin asemakaavan muutos. Kartan har ett annat höjdsystem än detaljplaneändringen.

- ASEMKAAVA KOSKEE:**
- 22. kaupunginosan (Vallila) katualuetta
- ASEMKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
- 10. kaupunginosan (Sörnäinen) katu- ja satama-alueita
- 21. kaupunginosan (Hermanni, Kyläsaari, Hermanninmäki, Hermanninranta) korttelia 21001, korttelin 21274 tonttia 12, korttelin 21659 tonttia 6 ja puisto- rautatie-, satama- ja katualueita ja kaupunginosan rajaa
- 22. kaupunginosan (Vallila) katu- ja puistoalueita
- 23. kaupunginosan (Toukola, Arabiannranta) katu- ja puistoalueita
- DETALJPLANEN GÄLLER:**
- 22 stadsdelen (Vallgård) gatuumråde
- DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
- 10 stadsdelen (Sörnäs) gatu- och hamnområden
- 21 stadsdelen (Hermstadt, Byholmen, Hermandstadsbacken, Hermandstadsstranden) kvarteret 21001, kvarteret 21274 tomten 12, kvarteret 21659 tomten 6 och park-, järnvägs-, hamn- och gatuumråden och stadsdelsgrens
- 22 stadsdelen (Vallgård) gatu- och parkområden
- 23 stadsdelen (Majstad, Arabiastranden) gatu- och parkområden

<p>HELSINKI HELSINGFORS</p> <p>Kaavan nro/Plan nr 12578</p> <p>Diagramm/Diagramnummer HEL 2017-00916</p> <p>Huoltajayhtiö 2741, 1</p> <p>Päiväyk/Datum 26.11.2019</p>	<p>Asemakaavoitus Detaljplanläggning</p> <p>Kaavan nro/Plan nr om: Hermanni rantatie Hermansdals strandväg</p> <p>LaatuUspöjgivet av: Tuomo Näränen</p> <p>Maailloittelija: Riikka Elo</p> <p>Asemakaavoitus/Statistiska centralbyrån: Marja Pärnäs</p>	<p>Käsiteltä ja muutettui/Behandlad og ändrad: Kä (inholdig påstått) 28.5.2019 Siv (inholdig övrigt)</p> <p>Kä (påstått omotstånd) 4.6.2019 Siv (översikt om förslag)</p> <p>Hänsök (MPL 65) 12.6.2019- Frågor (MPL 65) 11.7.2019</p> <p>Hyväksytty/Godkänd:</p> <p>Tuomi omman TSEI tehti</p>
--	--	--